

Самохин Константин Владимирович

АКТИВИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ В РАМКАХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ: ИЗ ОПЫТА ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ "ИСТОРИЯ БРИТАНИИ"

В статье раскрываются основные элементы методики преподавания курса "История Британии" на английском языке в рамках Центра подготовки международных специалистов ФГБОУ ВПО "Тамбовский государственный технический университет". Делается акцент на необходимости активизации учебной работы студентов в рамках двуязычной технологии обучения. Основным вывод состоит в том, что двухгодичная апробация данного курса является успешной, что позволяет студентам, в том числе и на его основе, продолжать обучение в Центре для формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/3/2015/12-1/44.html

Источник

Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 12 (62): в 4-х ч. Ч. I. С. 171-173. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/3.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/3/2015/12-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: hist@gramota.net

УДК 378.147.34:94

Педагогические науки

В статье раскрываются основные элементы методики преподавания курса «История Британии» на английском языке в рамках Центра подготовки международных специалистов ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет». Делается акцент на необходимости активизации учебной работы студентов в рамках двуязычной технологии обучения. Основным выводом состоит в том, что двухгодичная апробация данного курса является успешной, что позволяет студентам, в том числе и на его основе, продолжать обучение в Центре для формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

Ключевые слова и фразы: история Британии; английский язык; двуязычная технология обучения; методика преподавания; балльно-рейтинговая система; Центр подготовки международных специалистов; ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет».

Самохин Константин Владимирович, к.и.н., доцент
Тамбовский государственный технический университет
kon-sam@yandex.ru

**АКТИВИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ
В РАМКАХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ:
ИЗ ОПЫТА ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИСТОРИЯ БРИТАНИИ»[©]**

Одной из тенденций развития современного образования является его интернационализация. Она подразумевает создание единого образовательного пространства для обучающихся различных стран, в том числе и через увеличение уровня академической мобильности как среди студентов, так и среди преподавателей. В связи с этим в ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет» создан Центр подготовки международных специалистов, основной целью которого является внедрение в образовательный процесс двуязычной технологии обучения, когда все дисциплины, преподаваемые в Центре, изучаются студентами на английском языке [2].

В рамках первого семестра обучающиеся имеют возможность пройти коррекционные курсы английского языка. Со второго семестра начинают изучаться дисциплины, преподаваемые по двуязычной технологии обучения. Одним из основных условий составления учебных планов экономического и технического профилей, обучение по которым осуществляется в Центре, стало наличие учебных дисциплин, не дублирующих русскоязычные курсы, а расширяющих и дополняющих последние [4]. В связи с этим возникла необходимость преподавания курса «История Британии», формирующего, в первую очередь, общекультурные компетенции. Структура результата обучения по итогам данной дисциплины, выглядит следующим образом:

1. Обучающийся **знает**: историческую англоязычную терминологию как общего плана, так и касающуюся непосредственно истории Британии; основные особенности и тенденции развития британского государства; грамматические конструкции образования прошлого времени.
2. Обучающийся **умеет**: применять историческую англоязычную терминологию и грамматические конструкции прошлого времени в разговорной речи.
3. Обучающийся **владеет**: навыками структурирования информации, в том числе – касающейся истории, на английском языке.

Дисциплина «История Британии» разбита на следующие темы (для удобства восприятия материала в данной статье вся информация будет приводиться на русском языке):

1. Англия до Нормандского завоевания.
2. Англия в XI-XV веках.
3. Англия в XVI – первой половине XVII века.
4. Англия во второй половине XVII – конце XIX века.
5. Великобритания в первой половине XX века.
6. Великобритания во второй половине XX века.

На изучение каждой из них отводится по одному занятию в объеме двух академических часов. В связи с относительно небольшим временем, выделяемым на освоение студентами этой дисциплины, возникла необходимость четкого отбора учебного материала и форм его освоения. Потому программа содержит базовые исторические факты, персоналии, терминологию, явления и процессы, закладывающие лишь только основы британской истории.

В рамках курса «История Британии» не предусмотрены лекции, так как они не дают возможности максимально активизировать познавательную деятельность студентов. Кроме того, базовые факты британской истории обучающимся в основе своей уже и так известны (часто в Центре учатся выпускники тамбовских

гимназий и лицеев, в программу которых нередко входят соответствующие дисциплины; кроме того, в рамках изучения школьного предмета «История» основы знаний по английской истории являются обязательными), потому главный акцент переносится в большей степени на выработку языковых навыков, а также формирование высокого уровня обобщений относительно исторической информации.

Основной упор при разработке методики проведения занятий в рамках дисциплины «История Британии» делается на приемы и формы методики CLIL (предметно-языковое интегрированное обучение) [3], а также развивающего обучения, широко практикуемого в отечественной педагогике. Перед началом изучения темы студенты получают распечатку с мини-словарями и набором заданий. Каждое занятие сопровождается слайдовой презентацией, которая, в зависимости от условий, может носить как вспомогательный, так и основной характер. Приведем базовые типы заданий, используемых в реальной практике.

Первая тема курса предполагает изучение следующих вопросов:

1. Географическая терминология.
2. Англия до римлян.
3. Романизация Англии.
4. Англо-саксонская Англия.

В ходе знакомства (а скорее – повторения) с основными географическими объектами Британских островов формируются, в первую очередь, коммуникативные навыки. Оно построено по принципу «вопрос – ответ», который опирается на соответствующую англоязычную карту. Подобная форма детерминирована еще и необходимостью оценки уровня владения английским языком студентами, так как занятие является первым.

Второй вопрос предполагает изучение основных фактов, явлений и процессов истории Британии в периоды палеолита, мезолита, неолита, бронзового и каменного веков. В данном случае у студентов в распечатках имеется задание следующего типа: «Заполните пробелы в следующих отрывках и расположите их в правильном хронологическом порядке». Далее идет перечисление указанных периодов британской истории, а затем – отрывки с их характеристиками, соответствующими пробелами вместо названий эпох и нарушением временной последовательности.

В третьем вопросе «Романизация Англии» предполагается выполнение следующих заданий:

1. Прочтите текст и определите 4 основные тенденции романизации Англии (согласно четырем абзацам);
2. Дайте определение термина «романизация Англии».

При изучении истории англо-саксонской Англии студенты на основе соответствующей карты и мини-словаря пытаются определить термин «Гептархия», а при использовании текстовых отрывков – термин «христианизация Британии» и роль Альфреда Великого для развития Британии.

Во избежание повторений далее мы будем приводить формулировки заданий отрывочно. Вопрос «Нормандская Англия» разбирается на основе следующего задания: «Прочтите текст о нормандской Англии, заполните пробелы в генеалогическом древе нормандской династии и определите итоги правления каждого из монархов». Изучение истории Англии в эпоху Плантагенетов строится на чтении отрывков, характеризующих деятельность английских королей от Генриха II до Эдуарда III и расположенных в неправильной временной последовательности, здесь же присутствует генеалогическое древо династии. Естественно, что указанные отрывки необходимо расположить в соответствующей хронологической последовательности, а также материал следует структурировать, заполнив следующую таблицу:

Король	Хронологические рамки его правления	Главные результаты его правления

Изучение основных событий Столетней войны основывается на соответствующих текстовой информации и картах с заполнением пробелов в таблице:

Дата	Событие	Результат
1337	Начало войны	-----
	Битва при Слейсе	
1346		Победа Англии
	Битва при Пуатье	
1420		Генрих VI был провозглашен наследником французского престола
	Осада Орлеана	
1429	Поход на Реймс	

Для структурирования текста об основных событиях Английской революции студентам предлагается построить график «Развитие революционного движения», итог выполнения этого задания может иметь следующий вид.



В связи с переходом ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет» на балльно-рейтинговую систему оценки образовательной деятельности студентов [1] данный оценочный инструмент используется и в рамках дисциплины «История Британии». В конце каждого занятия студенты пишут тесты по материалам изучаемой темы. Эти тесты содержат по 15 заданий закрытого типа с четырьмя вариантами ответов, из которых только один является правильным. При проверке используется следующая шкала оценки:

- 14-15 правильных ответов – 5 баллов;
- 11-13 правильных ответов – 4 балла;
- 8-10 правильных ответов – 3 балла;
- 5-7 правильных ответов – 2 балла;
- 2-4 правильных ответа – 1 балл;
- 0-1 правильный ответ – 0 баллов.

Последнее занятие в рамках курса предполагает выполнение итогового теста по всем темам, за который можно получить максимально 30 баллов. Таким образом, при изучении дисциплины «История Британии» студенты могут заработать не более 60 баллов: 30 – во время занятий, 30 – за итоговый тест. Так как учебный процесс в Центре подготовки международных специалистов – это, в первую очередь, дополнительное профессиональное образование, то его слушатели уже имеют высокую степень мотивации к учебной деятельности. С учетом данной специфики порог для получения отметки «зачет» установлен в 25 баллов.

Курс «История Британии» прошел двухгодичную апробацию, по итогам которой можно сказать, что у студентов с относительно высоким уровнем владения английским языком его методика не вызывает сложностей. Описанные выше задания повышают интерес к истории Британии. Данная дисциплина изучается на втором курсе, потому она служит основой для успешного продолжения образования по дисциплинам, в первую очередь, гуманитарного цикла, а также для развития иноязычной коммуникативной компетенции в целом, на формирование которой направлен весь процесс обучения в Центре подготовки международных специалистов ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный технический университет».

Список литературы

1. **Балльно-рейтинговая система оценки: в помощь преподавателям, внедряющим балльно-рейтинговую систему оценки деятельности студентов** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.tstu.ru/r.php?r=obuch.prep.metod.ball> (дата обращения: 27.09.2015).
2. **Центр подготовки международных специалистов ТГТУ** [Электронный ресурс]. URL: <http://cpms.tstu.ru/> (дата обращения: 27.09.2015).
3. **CLIL Network** [Электронный ресурс]. URL: <http://clil-network.uta.fi/index.php?id=18&L=2> (дата обращения: 27.09.2015).
4. **Dvoretzskaya E. V., Dvoretzky S. I., Mischenko E. S.** Bilingual Programmes as a New Dimension of Engineering Education in Russia // *Engineering Competencies – Traditions and Innovations: Proceedings of the 37th International IGIP Symposium* (Moscow, 7-10 September 2008). M., 2008. P. 173-174.

ACTIVIZATION OF STUDENTS' EDUCATIONAL ACTIVITY WITHIN THE FRAMEWORK OF BILINGUAL TEACHING TECHNOLOGIES: EXPERIENCE OF TEACHING THE DISCIPLINE "THE HISTORY OF BRITAIN"

Samokhin Konstantin Vladimirovich, Ph. D. in History, Associate Professor
Tambov State Technical University
kon-sam@yandex.ru

The article deals with the main elements of the methods of teaching the course "History of Britain" in the English language in the Center for International Professional Training of Tambov State Technical University. The author focuses on the need for the activation of students' study within the framework of bilingual teaching technology. The main conclusion is that the two-year approbation of this course is successful that allows students, including on its basis, to continue their education in the Center for the formation of foreign-language communicative competence.

Key words and phrases: history of Britain; the English language; bilingual technology of teaching; teaching methods; score-rating system; Center for International Professional Training; Tambov State Technical University.